

## الوعد الإفريقي

كمجموعة من المحامين والمحكمين وممثلي الشركات والدول ومؤسسات التحكيم والأكاديميين وغيرهم من المشاركين في ممارسة التحكيم الدولي. نلتزم بتحسين الملفات الشخصية وتمثيل المحكمين الأفارقة خاصة في إجراءات التحكيم المتصلة بإفريقيا. وعلى وجه الخصوص، سوف نأخذ بعين الاعتبار أن يتم تعيين المحكمين الأفارقة على أساس تكافؤ الفرص. ولتحقيق هذه الغاية، سوف نتخذ الإجراءات المتاحة لنا بشكل معقول- وسوف نعمل على تشجيع المشاركين في عملية التحكيم على أن يحذو نفس الحذو- لضمان ذلك، وحيث يكون ممكناً:

- أن تشمل اللجان والهيئات الناظمة وهيئات المؤتمرات في قطاع التحكيم التمثيل العادل للأفارقة.
- في إجراءات التحكيم المتعلقة بقوائم إفريقيا للمحكمين المحتملين، أو مقاعد هيئة التحكيم المقدمة أو التي يرتئها الأطراف أو المحامين أو المحامين الداخليين أو مؤسسات التحكيم أو خلافه، أن تشمل التمثيل العادل للمرشحين الأفارقة.
- أن تتضمن لجان الدول ومؤسسات التحكيم واللجان الوطنية التمثيل العادل للمرشحين الأفارقة في قوائم المرشحين وقوائم المحكمين المعينين التي يحتفظون بها.
- حيث يكون لديهم الصلاحية للقيام بذلك، يعين المحامون والمحكمون وممثلو الشركات والدول ومؤسسات التحكيم التمثيل العادل للمحكمين الأفارقة ولاسيما في التحكيم المتعلق بإفريقيا.
- يتم جمع إحصائيات الترشيحات والتعيينات (مقسمة على الطرف والتعيين الآخر) للمحكمين الأفارقة ولاسيما فيما يتعلق بإجراءات التحكيم المتصلة بإفريقيا، بواسطة مؤسسات التحكيم ويتم إتاحتها للعامّة، و
- دعم كبار المحكمين الممارسين من ذوي الخبرة وتعليم/ رعاية وتشجيع الأفارقة لمتابعة تعيينات المحكم وبطريقة أخرى، تعزيز ملفاتهم الشخصية وممارساتهم.

وإدراكاً لقلّة تمثيل الأفارقة في هيئات التحكيم الدولية ولاسيما التحكيم المتعلق بإفريقيا، قدمنا وعودنا باتخاذ إجراء (الوعد الإفريقي). يسعى الوعد الإفريقي لزيادة عدد الأفارقة المعينين كمحكمين ولاسيما في إجراءات التحكيم المتعلقة بإفريقيا من أجل تحقيق التمثيل العادل في أقرب وقت ممكن.

تحدد الفقرة التمهيديّة للوعد الإفريقي هدفين عامين:

- I. تحسين الملفات الشخصية وتمثيل المحكمين الأفارقة، و
- II. تعيين الأفارقة بصفة محكمين ولاسيما في التحكيم المتعلق بإفريقيا.

يضع الوعد الإفريقي اللبنة الأساسية والخطوات العملية التي يمكن لمجتمع التحكيم الدولي ويجب عليه السعي لتحقيق أهدافها العامة. ومع ذلك، تم الإقرار في بعض القضايا، بأن بعض أصحاب المصلحة قد لا يكونوا قادرين بشكل معقول تنفيذ كل التزام. ولهذا السبب عبارة "كلما أمكن" تسبق كل من الالتزامات المحددة.

Translated by: Moza AlFuttaim